



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

65. årgang

15. februar 2022

## Indhold

### II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Europa-Kommissionen

2022/C 74/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10596 — OTTP / KKR / GREENCOLLAR) <sup>(1)</sup> .....	1
2022/C 74/02	Meddelelse fra Kommissionen om ajourføring af oplysninger, der anvendes til beregning af de faste beløb og de tvangsbøder, som Kommissionen foreslår Den Europæiske Unions Domstol i traktatbrudssøgsmål .....	2

### IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Europa-Kommissionen

2022/C 74/03	Euroens vekselkurs — 14. februar 2022 .....	5
2022/C 74/04	Kommissionens afgørelse af 13. december 2021 om at give den centrale administrator for EU-transaktionsjournalen anvisning om at opføre de nationale tildelingstabeller for luftfart for Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Kroatien, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland og Sverige i EU-transaktionsjournalen .....	6

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2022/C 74/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.10620 — GIP / SSE / OTTP / SCOTIA GAS NETWORKS) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	33
--------------	---	----

ANDET

**Europa-Kommissionen**

2022/C 74/06	Offentliggørelse af den ændrede varespecifikation efter godkendelse af en ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 .....	35
2022/C 74/07	Offentliggørelse af en ansøgning om en EU-ændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 97, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 .....	40

---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion****(Sag M.10596 — OTPP / KKR / GREENCOLLAR)****(EØS-relevant tekst)**

(2022/C 74/01)

Den 7. februar 2022 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32022M10596. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

## MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN

**om ajourføring af oplysninger, der anvendes til beregning af de faste beløb og de tvangsbøder, som Kommissionen foreslår Den Europæiske Unions Domstol i traktatbrudssøgsmål**

(2022/C 74/02)

**I. Indledning**

I henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) kan Den Europæiske Unions Domstol (Domstolen), når Kommissionen anlægger en sag mod en medlemsstat ved Domstolen for ikke at have overholdt sine forpligtelser i henhold til traktaterne, pålægge økonomiske sanktioner i to situationer:

- (a) hvis medlemsstaten ikke har truffet de foranstaltninger, der er nødvendige for at opfylde en tidligere dom afsagt af Domstolen om tilsidesættelse af EU-retten (artikel 260, stk. 2, i TEUF)
- (b) hvis medlemsstaten ikke har overholdt sin forpligtelse til at meddele gennemførelsesforanstaltninger til et direktiv vedtaget efter en lovgivningsprocedure (artikel 260, stk. 3, i TEUF) <sup>(1)</sup>.

I begge tilfælde kan den sanktion, som Domstolen pålægger, bestå af et *fast beløb* for at straffe den fortsatte tilsidesættelse <sup>(2)</sup> og en *daglig tvangsbøde* for at få den pågældende medlemsstat til at bringe tilsidesættelsen til ophør hurtigst muligt efter domsafsigelsen <sup>(3)</sup>. Kommissionen foreslår Domstolen beløbet for de økonomiske sanktioner, men Domstolen træffer den endelige afgørelse.

Kommissionens generelle fremgangsmåde ved beregningen af den foreslåede sanktion er veletableret. Siden 1997 <sup>(4)</sup> og som beskrevet i efterfølgende meddelelser <sup>(5)</sup> har den anvendt en fremgangsmåde, der tager hensyn til både den pågældende medlemsstats betalingsevne og dens institutionelle vægt. Dette gøres ved at anvende den såkaldte n-faktor <sup>(6)</sup>. Denne n-faktor kombineres med andre faktorer — hhv. tilsidesættelsens karakter og varighed — i Kommissionens beregning af de foreslåede sanktioner.

Beregningen af n-faktoren er baseret på medlemsstaternes bruttonationalprodukt (BNP) og antallet af pladser i Europa-Parlamentet, som hver medlemsstat har fået tildelt. Beregningsmetoden er blevet ajourført ved flere lejligheder <sup>(7)</sup>, senest den 13. april 2021 <sup>(8)</sup>, hvor Kommissionen tilpassede metoden efter Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union.

<sup>(1)</sup> I Kommissionens meddelelse fra 2011 om gennemførelse af artikel 260, stk. 3, i TEUF (EUT C 12 af 15.1.2011, s. 1) og Kommissionens meddelelse fra 2017 »EU-retten: Bedre resultater gennem bedre anvendelse« (EUT C 18 af 19.1.2017, s. 10) fremhæves det, at Kommissionen anvender den samme metode, der er fastlagt i meddelelsen fra 2005 (meddelelse om gennemførelse af EF-traktatens artikel 228 (SEK(2005) 1658)), til beregning af økonomiske sanktioner efter artikel 260, stk. 3, i TEUF.

<sup>(2)</sup> Meddelelse fra Kommissionen — Gennemførelse af EF-traktatens artikel 228 (SEC(2005) 1658), punkt 10.3.

<sup>(3)</sup> SEK(2005) 1658, punkt 14.

<sup>(4)</sup> Metode til beregning af tvangsbøder efter artikel 171 i EF-traktaten (EFT C 63 af 28.2.1997, s. 2).

<sup>(5)</sup> Se navnlig Meddelelse fra Kommissionen — Gennemførelse af artikel 260, stk. 3, i TEUF (EUT C 12 af 15.1.2011, s. 1) og Meddelelse fra Kommissionen — EU-retten: Bedre resultater gennem bedre anvendelse (EUT C 18 af 19.1.2017, s. 10).

<sup>(6)</sup> SEK(2005) 1658, punkt 14. N-faktoren beregnes således  $\sqrt{\frac{GDP_n}{GDP_{avg}} \times \frac{Seat_n}{Seat_{avg}}}$  hvor: GDP<sub>n</sub> = den pågældende medlemsstats BNP i mio. EUR, GDP<sub>avg</sub> = gennemsnitligt BNP for samtlige medlemsstater, Seat<sub>n</sub> = den pågældende medlemsstats antal pladser i Europa-Parlamentet, Seat<sub>avg</sub> = det gennemsnitlige antal pladser i Europa-Parlamentet for samtlige medlemsstater.

<sup>(7)</sup> Meddelelse fra Kommissionen — Ændring af beregningsmetoden for de faste beløb og de daglige tvangsbøder, som Kommissionen foreslår Den Europæiske Unions Domstol i traktatbrudssøgsmål (C(2019) 1396 final) (EUT C 70 af 25.2.2019, s. 1).

<sup>(8)</sup> Meddelelse fra Kommissionen — Tilpasning af beregningen af de faste beløb og tvangsbøder, som Kommissionen foreslår Den Europæiske Unions Domstol i traktatbrudssøgsmål, efter Det Forenede Kongeriges udtræden (C(2021) 2283 final) (EUT C 129 af 13.4.2021, s. 1).

I meddelelsen fra 2010 <sup>(9)</sup> om ajourføring af de data, der anvendes til beregningen, fastsatte Kommissionen, at n-faktoren samt de øvrige makroøkonomiske data skal justeres årligt <sup>(10)</sup> for at tage hensyn til udviklingen i inflationen og i BNP.

Ajourføringen er i år <sup>(11)</sup> baseret på udviklingen i inflationen og BNP i hver medlemsstat. De relevante opgørelser, der anvendes i forbindelse med inflationstakten og udviklingen i BNP, er dem, der er blevet fastlagt to år før ajourføringen («t-2-reglen»), dvs. 2020, da to år er den minimumsperiode, der er nødvendig for at indsamle relativt stabile makroøkonomiske data. Inflationstakten for referenceåret er fastsat til 1,6 %.

Covid-19-pandemien udgør en vigtig faktor for ajourføringen. Pandemien havde voldsomme konsekvenser for medlemsstaternes BNP i 2020, idet det faldt med 4,4 % i EU-27 som helhed og med forskellige satser i de forskellige lande, hvilket har påvirket n-faktorerne.

## II. Elementer i ajourføringen

Følgende økonomiske kriterier skal ajourføres:

- Den ensartede grundsats for tvangsbøder <sup>(12)</sup>, der i øjeblikket er fastsat til 2 683 EUR <sup>(13)</sup>, justeres efter inflationen.
- Den ensartede grundsats for det faste beløb <sup>(14)</sup>, der i øjeblikket er fastsat til 895 EUR <sup>(15)</sup>, justeres efter inflationen.
- De 27 n-faktorer justeres i overensstemmelse med den pågældende medlemsstats BNP under hensyntagen til dens antal pladser i Europa-Parlamentet. N-faktoren er den samme ved beregningen af faste beløb og daglige tvangsbøder.
- De faste minimumsbeløb <sup>(16)</sup> justeres i overensstemmelse med inflationen.

## III. Ajourføringer

Kommissionen anvender følgende ajourførte talstørrelser til at beregne størrelsen af de økonomiske sanktioner (faste beløb eller tvangsbøder), når den indbringer sager for Domstolen i henhold til artikel 260, stk. 2 og 3, i TEUF:

- 1) Den ensartede grundsats til beregningen af tvangsbøder fastsættes til 2 726 EUR.
- 2) Den ensartede grundsats til beregningen af det daglige beløb med henblik på fastsættelsen af det faste beløb fastsættes til 909 EUR.
- 3) N-faktorerne og de faste minimumsbeløb for de 27 EU-medlemsstater fastsættes som følger:

Medlemsstat	Særlig n-faktor	Fast minimumsbeløb (1 000 EUR)
Belgien	0,860	1 940
Bulgarien	0,280	632
Tjekkiet	0,590	1 331

<sup>(9)</sup> SEC(2010) 923.

<sup>(10)</sup> Jf. ajourføringerne i 2011 [SEC(2011) 1024 final], 2012 [C(2012) 6106 final], 2013 [C(2013) 8101 final], 2014 [C(2014) 6767 final], 2015 [C(2015) 5511 final], 2016 [C(2016) 5091 final], 2017 [C(2017) 8720 final], 2018 [C(2018) 5851 final], 2019 [C(2019) 6434 final], og 2020 [C(2020) 6043 final] vedrørende den årlige tilpasning af økonomiske data.

<sup>(11)</sup> BNP-dataene for ajourføringen blev udtrykket den 10. januar 2022. Inflationen måles ved hjælp af den implicite BNP-deflator.

<sup>(12)</sup> Den daglige tvangsbøde beregnes ved først at gange den ensartede grundsats med faktorerne for tilsidesættelsens karakter og varighed og dernæst med n-faktoren.

<sup>(13)</sup> C(2021) 2283 final.

<sup>(14)</sup> Det daglige faste beløb beregnes ved først at gange den ensartede grundsats (som er forskellig fra den, der anvendes i forbindelse med den daglige tvangsbøde) med faktoren for tilsidesættelsens karakter og n-faktoren. Det faste beløb beregnes derefter på basis af det antal dage, som tilsidesættelsen varer (enten fra den første Domstolsafgørelse indtil overholdelse eller indtil domsafsigelse for sager i henhold til artikel 260, stk. 2, i TEUF, eller fra datoen for gennemførelse af direktivet indtil overholdelse eller indtil domsafsigelse for sager i henhold til artikel 260, stk. 3, i TEUF). Det således beregnede faste beløb bør anvendes, når resultatet af ovennævnte beregning overstiger det faste minimumsbeløb.

<sup>(15)</sup> C(2021) 2283 final.

<sup>(16)</sup> De faste minimumsbeløb fastsættes for hver enkelt medlemsstat efter den særlige n-faktor. Kommissionen foreslår Domstolen at anvende de faste minimumsbeløb, når det sammenlagte faste daglige beløb ikke overstiger de faste minimumsbeløb.

Medlemsstat	Særlig n-faktor	Fast minimumsbeløb (1 000 EUR)
Danmark	0,580	1 308
Tyskland	5,000	11 277
Estland	0,120	271
Irland	0,610	1 376
Grækenland	0,520	1 173
Spanien	2,260	5 097
Frankrig	3,750	8 458
Kroatien	0,220	496
Italien	3,110	7 014
Cypern	0,100	226
Letland	0,140	316
Litauen	0,210	474
Luxembourg	0,170	383
Ungarn	0,470	1 060
Malta	0,080	180
Nederlandene	1,340	3 022
Østrig	0,750	1 692
Polen	1,450	3 270
Portugal	0,570	1 286
Rumænien	0,750	1 692
Slovenien	0,170	383
Slovakiet	0,320	722
Finland	0,510	1 150
Sverige	0,880	1 985

Kommissionen anvender de ajourførte tal i forbindelse med afgørelser, som den træffer om at indbringe en sag for Domstolen i henhold til artikel 260 i TEUF fra datoen for vedtagelsen af denne meddelelse.

---

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

14. februar 2022

(2022/C 74/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,1316	CAD	canadiske dollar	1,4431
JPY	japanske yen	130,60	HKD	hongkongske dollar	8,8283
DKK	danske kroner	7,4411	NZD	newzealandske dollar	1,7112
GBP	pund sterling	0,83720	SGD	singaporeanske dollar	1,5247
SEK	svenske kroner	10,6158	KRW	sydkoreanske won	1 354,50
CHF	schweiziske franc	1,0472	ZAR	sydafrikanske rand	17,1310
ISK	islandske kroner	142,60	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,1937
NOK	norske kroner	10,0693	HRK	kroatiske kuna	7,5293
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	16 190,53
CZK	tjekkiske koruna	24,527	MYR	malaysiske ringgit	4,7420
HUF	ungarske forint	357,06	PHP	filippinske pesos	58,114
PLN	polske zloty	4,5400	RUB	russiske rubler	86,3480
RON	rumænske leu	4,9457	THB	thailandske bath	36,800
TRY	tyrkiske lira	15,3510	BRL	brasilianske real	5,8965
AUD	australske dollar	1,5902	MXN	mexicanske pesos	23,1331
			INR	indiske rupee	85,4715

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

**KOMMISSIONENS AFGØRELSE**

af 13. december 2021

**om at give den centrale administrator for EU-transaktionsjournalen anvisning om at opføre de nationale tildelingstabeller for luftfart for Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Kroatien, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland og Sverige i EU-transaktionsjournalen**

(2022/C 74/04)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om et system for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Unionen og om ændring af Rådets direktiv 96/61/EF <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/1122 af 12. marts 2019 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF for så vidt angår driften af EU-registret <sup>(2)</sup>, særlig artikel 49, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse C(2020) 9188 <sup>(3)</sup> gav Kommissionen den centrale administrator for EU-transaktionsjournalen anvisning om at opføre de nationale tildelingstabeller for luftfart for Belgien, Bulgarien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Kroatien, Island, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Norge, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland og Sverige for årene 2021-2023 i EU-transaktionsjournalen.
- (2) I nævnte afgørelse fandt Kommissionen, at efter udløbet af den overgangsperiode, der er fastsat i aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab <sup>(4)</sup>, var flyvninger mellem flyvepladser på Den Europæiske Unions område og flyvepladser i Det Forenede Kongerige og flyvninger mellem flyvepladser i Det Forenede Kongerige i henhold til den midlertidige undtagelse i artikel 28a, stk. 1, i direktiv 2003/87/EF i henhold til hvilken medlemsstaterne skal betragte kravene i nævnte direktiv vedrørende emissioner fra visse flyvninger til og fra flyvepladser i lande uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS) for opfyldt, ikke underlagt rapporterings- og overholdelsesforpligtelser i henhold til Unionens emissionshandelssystem (EU ETS).

<sup>(1)</sup> EUT L 275 af 25.10.2003, s. 32.

<sup>(2)</sup> EUT L 177 af 2.7.2019, s. 3.

<sup>(3)</sup> Kommissionens afgørelse C(2020) 9188 af 16. december 2020 om at give den centrale administrator anvisning om at indføre de nationale tildelingstabeller for luftfart for Belgien, Bulgarien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Kroatien, Island, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Norge, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland og Sverige i EU-transaktionsjournalen.

<sup>(4)</sup> EUT C 384 I af 12.11.2019, s. 1.



- (3) Der blev opnået enighed om en aftale mellem Unionen og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland i december 2020 <sup>(5)</sup>. Handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side (»aftalen«) blev undertegnet af Unionen på grundlag af Rådets afgørelse (EU) 2020/2252 <sup>(6)</sup> og godkendt af Unionen på grundlag af Rådets afgørelse (EU) 2021/689 <sup>(7)</sup>. Aftalen blev anvendt midlertidigt, indtil den trådte i kraft den 1. maj 2021 <sup>(8)</sup>. Hver part skal i henhold til aftalen indføre et effektivt kulstofprissætningsystem, der omfatter luftfart, og flyvninger fra flyvepladser i EØS til flyvepladser i Det Forenede Kongerige skal reguleres inden for rammerne af EU ETS.
- (4) I henhold til artikel 28a, stk. 7, i direktiv 2003/87/EF finder undtagelsen i artikel 28a, stk. 1, i direktiv 2003/87/EF kun anvendelse i overensstemmelse med aftalens bestemmelser.
- (5) Den 17. juni 2021 vedtog Kommissionen delegeret forordning (EU) 2021/1416 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF for så vidt angår udelukkelsen af flyvninger, der ankommer fra Det Forenede Kongerige, fra EU's emissionshandelssystem <sup>(9)</sup>.
- (6) Det er derfor nødvendigt at ændre det antal luftfartskvoter, der er tildelt hver luftfartøjsoperatør for årene 2021-2023 og opføre de tilsvarende nationale tildelingstabeller for luftfart i EU-transaktionsjournalen for at tage højde for, at flyvninger fra en flyveplads i EØS-området til en flyveplads i Det Forenede Kongerige er omfattet af anvendelsesområdet for EU ETS.
- (7) Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Kroatien, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland og Sverige har meddelt de nationale tildelingstabeller for luftfart til Kommissionen.
- (8) Kommissionen betragter de nationale tildelingstabeller for luftfart, der er meddelt for Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Kroatien, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland og Sverige som værende i overensstemmelse med artikel 28a i direktiv 2003/87/EF.
- (9) Den centrale administrator bør derfor gives anvisning om at indføre de ændrede nationale tildelingstabeller for luftfart i EU-transaktionsjournalen.

<sup>(5)</sup> Handels- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side (EUT L 444 af 31.12.2020, s. 14).

<sup>(6)</sup> Rådets afgørelse (EU) 2020/2252 af 29. december 2020 om undertegnelse på Unionens vegne og om midlertidig anvendelse af handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side og af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om sikkerhedsprocedurer for udveksling og beskyttelse af klassificerede informationer (EUT L 444 af 31.12.2020, s. 2).

<sup>(7)</sup> Rådets afgørelse (EU) 2021/689 af 29. april 2021 om indgåelse på Unionens vegne af handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side og af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om sikkerhedsprocedurer for udveksling og beskyttelse af klassificerede informationer (EUT L 149 af 30.4.2021, s. 2).

<sup>(8)</sup> Meddelelse om ikrafttrædelse af handels- og samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side og af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om sikkerhedsprocedurer for udveksling og beskyttelse af klassificerede informationer (EUT L 149 af 30.4.2021, s. 2560).

<sup>(9)</sup> Kommissionens delegerede forordning (EU) 2021/1416 af 17. juni 2021 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF for så vidt angår udelukkelsen af flyvninger, der ankommer fra Det Forenede Kongerige, fra EU's emissionshandelssystem (EUT L 305 af 31.8.2021, s. 1).

BESTEMT FØLGENDE:

*Eneste artikel*

Den centrale administrator indfører de nationale tildelingstabeller for luftfart for Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Kroatien, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland og Sverige med den endelige årlige gratistildeling af emissionskvoter for luftfart for perioden 2021-2023 som fastsat i bilaget til EU-transaktionsjournalen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2021.

*På Kommissionens vegne*  
Frans TIMMERMANS  
*Ledende næstformand*

---

## Ændringer til de nationale tildelingstabeller for årene 2021-2023

Bemærk: Værdierne fra 2021 til 2023 er samlede værdier beregnet ved anvendelse af den årlige lineære reduktionsfaktor på 2,2 %.

Medlemsstat:

Belgien

ETSID	Operatørens navn	2021	2022	2023
1905	3M COMPANY	14	14	14
00123	ABELAG AVIATION	293	287	280
7649	ABX Air Inc	9 507	9 294	9 080
33612	Allied Air Ltd	54	53	52
1084	Belgian Air Force	154	151	147
908	Brussels Airlines N.V. / S.A.	271 849	265 734	259 619
4369	CAL CARGO AIRLINES	1 079	1 054	1 030
f11336	Corporate Wings LLC	1	1	1
f11102	FedEx Express Corporate Aviation	4	3	3
13457	Flying Partners CVBA	77	75	73
29427	Flying Service	247	242	236
24578	G.A.F.I. Ltd	3	3	3
29980	Hainan Airlines	37	36	35
24997	JET AIRWAYS (INDIA) LTD	33	32	32
28582	Jet Aviation Business Jets AG for INTER-WETAIL AG	14	13	13
27709	Kalitta Air LLC	1 560	1 525	1 490
31207	N604FJ LLC	3	2	2

2344	SAUDI ARABIAN AIRLINES	2 962	2 895	2 828
27769	SEA AIR	21	20	20
26784	Southern Air Inc	50	49	48
27011	TNT Airways S.A.	101 181	98 905	96 629
30011	TUI Airlines Belgium	95 794	93 639	91 484
36269	VF International SAGL	19	19	18
	<b>I ALT</b>	<b>484 956</b>	<b>474 046</b>	<b>463 137</b>

Medlemsstat:

Bulgarien

11775	AIR VIA Ltd.	48 273	47 187	46 101
28445	BH Air Ltd	27 434	26 817	26 200
29056	BULGARIAN AIR	73 968	72 304	70 640
27538	BULGARIAN AIR CHRTR.	26 925	26 319	25 713
	<b>I ALT</b>	<b>176 600</b>	<b>172 627</b>	<b>168 654</b>

Medlemsstat:

Tjekkiet

34430	CAIMITO ENTERPRISES LIMITED	13	13	13
859	Ceské aerolinie a.s.	245 321	239 802	234 284
24903	Travel Service a.s.	115 423	112 826	110 230
	<b>I ALT</b>	<b>360 757</b>	<b>352 641</b>	<b>344 527</b>

Medlemsstat:

Danmark

3456	Air Alsie A/S	380	372	363
22466	Air Greenland AS	155	151	148
366	Danish Air Transport A/S	5 556	5 431	5 306
26272	Execujet Europe A/S	35	34	33
32158	Jet Time A/S	41 154	40 228	39 302
12230	Nordic Aviation Capital A/S	9	8	8
142	P/F Atlantic Airways	605	591	578
9918	Star Air A/S	86 243	84 303	82 363
4357	SUN-AIR of Scandinavia	5 783	5 653	5 523
46967	Sunclass Airlines ApS	172 640	168 756	164 873
31527	SYMPHONY MILLENNIUM LTD.	1	1	1
	<b>I ALT</b>	<b>312 561</b>	<b>305 528</b>	<b>298 498</b>

Medlemsstat:

Tyskland

3647	Adolf Würth GmbH & Co. KG	152	148	145
6802	Aero Personal s.a. de c.v.	9	9	8
156	Aeroflot — Russian Airlines	273	267	261
35126	Aerologic GmbH	8 091	7 909	7 727
201	AIR CANADA	123	120	118
33133	Air China Cargo Co. Ltd	8 537	8 345	8 153
786	Air China Limited	31	31	30

237	Air India Ltd.	45	44	43
32419	AirBridgeCargo Airlines LLC	2 119	2 072	2 024
22317	Air-Service GmbH	19	18	18
21756	Airtrans Flugzeugvermietungs GmbH	32	32	31
33706	Arcas Aviation GmbH & Co. KG	8	8	7
19480	Asiana Airline	6 569	6 421	6 274
14559	ASW Air-Service Werkflugdienst GmbH & Co.KGFlughafen Geb. 34722335 Hamburg	12	11	11
20979	Atlas Air Inc.	837	818	800
27868	Atlasjet Airlines	164	161	157
516	Bahag Baus Handelsgesellschaft AG Zug/Schweiz Zweigniederlassung Mannheim	8	8	7
30586	BALL CORP	1	1	1
509	BASF SE	38	37	36
25978	Bauhaus Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf mbH & Co.vertreten durch die Bauhaus Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf mbH	9	9	8
32764	BHARAT FORGE	3	3	3
3166	BLACK & DECKER	2	2	2
23956	Blue Sky Airservice GmbH	4	4	4
14658	BMW AGBMW Flight ServiceLieferanten Nr 915508-10G.A.T P.O. BOX85356 München-Flughafen	61	59	58
6667	BOMBARDIER AEROSPACE	10	10	9
31614	Bombardier Transportation GmbH -3	10	10	9
1778	Bundesamt für Infrastruktur, Umweltschutz und Dienstleistungen der Bundeswehr	415	405	396
15176	Bundespolizei-Fliegergruppe	31	31	30
19823	CA »Air Moldova« IS	1 013	990	968
5800	CATHAY PACIFIC	6 960	6 804	6 647

35418	Challenge Aero AG	2	2	2
824	Condor Flugdienst GmbH	201 127	196 602	192 078
26466	DC Aviation GmbH	421	411	402
30996	Deere & Company	3	3	3
4484	Delta Air Lines Inc.	609	596	582
8980	Delta Technical Services Ltd	8	8	7
1776	Deutsche Lufthansa AG	2 000 943	1 955 932	1 910 921
35715	DHL Air Limited	2 049	2 003	1 957
967	Direct Air Service GmbH & Co. KG	14	13	13
2044	Dr. August Oetker KG	21	20	20
28795	DULCO Handel GmbH & Co. KG	17	16	16
8082	E.I. du Pont de Nemours and Company	3	3	3
24568	ebm-papst Mulfingen GmbH & Co. KG	25	25	24
996	EGYPTAIR	246	241	235
9807	EMIRATES	13 712	13 403	13 095
29929	ETIHAD AIRWAYS	200	196	191
36121	European Air Transport Leipzig GmbH	301 879	295 089	288 298
8272	Farnair Switzerland AG	7 271	7 108	6 944
14557	Firma Steiner FilmInhaber Herr Siegfried Steiner	16	15	15
32678	Fresena Flug GmbH & CO KG	12	11	11
28944	Germanwings GmbH	362 409	354 256	346 104
26105	Hansgrohe AG	21	20	20
32953	HeidelbergCement AG	14	13	13
33269	Herrenknecht Aviation GmbH	15	14	14
27680	HURKUS HAVAYOLU TASIMACILIK VE TICARET A.S. (d.b.a. FREEBIRD AIRLINES)	575	562	549

35785	ifm traviation gmbh	34	33	33
1528	Iran Air	2 397	2 343	2 289
1562	Jat Airways	413	403	394
28589	Jet Aviation Business Jets AG for FANCOURT FLUGCHARTER GmbH & CO KG	2	2	2
21462	Johnson Controls Inc	77	76	74
21723	Joint Stock Company Ural airlines	25	25	24
f10653	Kimberly-Clark Corporation	3	3	3
1652	KOREAN AIR LINES CO. LTD.	21 107	20 632	20 158
1673	KUWAIT AIRWAYS	6 155	6 016	5 878
6383	Lechair GmbH	3	3	3
42192	Liebherr Geschäftsreiseflugzeug GbR	27	27	26
15456	Luftfahrt-BundesamtHermann-Blenk-Straße 2638108 Braunschweig	11	11	10
3857	Lufthansa Cargo AG	8 067	7 885	7 704
25067	MNG Havayollari ve Tasimacilik A.S. (MNG Airlines)	1 909	1 866	1 823
24270	Montenegro Airlines	55	0	0
12218	Nike Inc	9	9	8
567	OBO JET-Charter GmbH	23	23	22
22820	Oman Air	82	80	78
25059	Omni Air International	11 276	11 023	10 769
17692	ONUR AIR TASIMACILIK A.S.	2 383	2 330	2 276
23244	Open Joint Stock Company »Rossiya Airlines« JSC »Rossiya Airlines«	58	56	55
8236	Owens Corning	2	2	2
12648	Pacelli-Beteiligungs GmbH & Co. KG	4	4	4



10690	PEGASUS HAVA TASIMACILIGI A.S.	1 288	1 259	1 230
22294	PENSKE JET INC	1	1	1
775	Pentastar Aviation LLC	6	6	6
3751	PROCTER & GAMBLE	5	5	5
2196	QANTAS AIRWAYS	69	68	66
21912	QATAR AIRWAYS	334	327	319
606	Robert Bosch GmbH	74	73	71
24784	Samsung Techwin	1	1	1
18991	SAP AG	27	27	26
38681	Silk Way West Airlines	530	518	506
2463	SINGAPORE AIRLINES	14 547	14 220	13 892
31870	Sm Aviation Service GmbH	5	5	5
29841	Spirit of Spices GmbH	3	3	3
5216	SRILANKAN AIRLINES LIMITED	2 193	2 143	2 094
29368	Star Aviation Ltd	5	5	5
15526	STATE ENTERPRISE ANTONOV DESIGN BUREAU	2 846	2 782	2 718
10201	SunExpress	1 543	1 509	1 474
2681	Thai Airways International Public Company Limited	165	162	158
31353	Tidnish Holdings Limited	1	1	1
37070	Trevo Aviation Limited	23	23	22
1389	TUIfly GmbH	211 900	207 134	202 367
32741	Ulla Popken GmbH	15	14	14
2782	UNITED AIRLINES	740	724	707
8960	United Parcel Service Co.	116 462	113 842	111 223
18224	UZBEKISTAN AIRWAYS	103	100	98
31669	Vacuna Jets Limited	9	9	8
2833	Viessmann Werke GmbH & Co.KG	81	79	78

18671	Volga-Dnepr Airlines LLC	9 111	8 906	8 701
2840	VOLKSWAGEN AG VOLKSWAGEN AirService	481	470	460
1323	WEKA Flugdienst GmbH	13	12	12
30605	Wheels Aviation Ltd.Montreal Avenue D-41577836 Rheinmünster	10	10	9
27514	Wirtgen Beteiligungsgesellschaft mbH	10	10	9
5960	Zeman FTL	35	34	34
	<b>I ALT</b>	<b>3 343 956</b>	<b>3 268 683</b>	<b>3 193 460</b>

Medlemsstat:

Estland

38604	SmartLynx Airlines Estonia	9 716	9 498	9 279
30036	ULS AIRLINES CARGO (tidligere KUZU AIRLINES CARGO)	395	386	377
	<b>I ALT</b>	<b>10 111</b>	<b>9 884</b>	<b>9 656</b>

Medlemsstat:

Irland

132	AER LINGUS	478 073	467 319	456 564
29670	AERO WAYS	5	5	5
298	AIR CONTRACTORS	12 201	11 926	11 652
31782	AMERIPRISE FINANCIAL	1	1	1
35166	AT&T INC	1	1	1
27087	AVIONETA LLC	3	3	3
1537	BAXTER HEALTH CARE	2	2	2

6890	BECTON DICKINSON	2	2	2
33247	BLUE CITY HOLDINGS LLC	2	2	2
29250	CENTURION AVTN SRVCS	7	7	6
21455	CITYJET LIMITED	54 321	53 099	51 877
36082	CMC GROUP INC	3	3	3
131	Comhfhorbairt Gaillimh (optræder som Aer Arann)	13 383	0	0
32509	COOK AIRCRAFT LEASING	3	3	3
28444	CROSS AVIATION LTD	36	35	34
6064	DUBAI AIR WING	42	42	41
1009	Eli Lilly and Company	2	2	2
23828	EMC Corporation	90	88	86
29521	FAIRMONT AVIATION SE	3	3	3
21578	FEDERAL-MOGUL	2	2	2
18781	FJ900 Inc.	5	5	5
9532	FL AVIATION CORPORATION	7	7	6
f10208	FLIGHTSTAR CORPORATION	3	3	3
22958	GROUP HOLDINGS Inc	3	3	3
28219	Harley-Davidson Motor Company Group LLC.	2	2	2
29387	HARBERT FUND ADVISORS INC.	1	1	1
21857	HARSCO Corporation	4	4	4
21409	IRVING AIR SERVICE INC	2	2	2
f10275	JELD-WEN Inc.	1	1	1
1584	JOHNSON & JOHNSON	2	1	1
f10286	KANSAS CITY LIFE INSURANCE COMPANY	2	2	2
20894	KOHLER CO	3	3	3
1823	LOCKHEED MARTIN CORPORATION	1	1	1
27893	MERCK & CO	2	2	2
2079	OWENS-ILLINOIS GENERALINC.	6	6	6

F10361	PNC FINANCIAL SERVICES GROUP	1	1	1
32096	PRIME AVIATION JSC	8	8	8
8651	RYANAIR LIMITED	3 557 748	3 477 717	3 397 686
3696	TEXAS INSTRUMENTS INC	2	2	2
25363	THE BOEING COMPANY	3	2	2
26380	THE HERTZ CORPORATION	6	6	6
2797	UNITED STATES STEEL	12	12	12
29120	VEN AIR	9	9	9
8142	VIRGIN ATLANTIC AIRWAYS LTD	173	169	165
36499	WARNER CHILCOTT	1	1	1
f10815	Washington Penn Plastic Company	6	6	6
f10485	XEROX CORPORATION	2	2	2
	<b>I ALT</b>	<b>4 116 197</b>	<b>4 010 523</b>	<b>3 918 231</b>

Medlemsstat:

Grækenland

20514	AEGEAN AIRLINES SA	369 755	361 437	353 120
39537	AIR CANADA ROUGE LP	44	43	42
40100	ELLINAIR S.A.	1 591	1 556	1 520
31722	GAINJET S.A.	225	220	215
34624	OLYMPIC AIR	184 160	180 017	175 874
9012	S & K (BERMUDA)	41	40	39
31109	SKY EXPRESS S.A.	2 936	2 870	2 804
	<b>I ALT</b>	<b>558 752</b>	<b>546 183</b>	<b>533 614</b>

Medlemsstat:

Spanien

26560	245 Pilot Services	1	1	1
8740	ABBOTT LABORATORIES	5	5	5
160	Aerolíneas Argentinas	25	24	23
2880	Aerovías de Mexico S.A de C.V	33	32	32
9345	AIR EUROPA LINEAS AEREAS S.A.U	239 195	233 814	228 434
22380	AIR NOSTRUM	169 923	166 101	162 278
f10006	Air Products & Chemicals Inc	1	1	1
36793	AIRLEASE CORPORATION	1	1	1
29159	AIRMAX LLC	1	1	1
36637	Alba Star, S.A.	12 627	12 343	12 059
21575	ARABASCO	6	6	6
12669	BA CITYFLYER LTD	9 534	9 319	9 105
2621	Binter Canarias, S.A.	2	2	1
24180	CORPORACION YGNUS AIR S.A.	8 684	8 489	8 293
35909	COVINGTON AVIATION	1	1	1
8808	Eastman Kodak Company	2	2	2
30842	EJS AVIATION SERVICES LTD	1	1	1
4025	EMBRAER	3	3	3
31186	ENGUIA GEN CE LTDA	1	1	1
40052	Evelop Airlines, S.L.	11 949	11 680	11 411
27226	Executive Airlines S.L.	306	299	292
26852	Executive Skyfleet Inc	5	5	5
5453	FLYBE limited	50 188	49 059	47 930
10992	FLYING LION Ltd	3	3	3
4402	GESTAIR S.A.	225	220	215

25841	GF AIR	4	3	3
38329	IBERIA EXPRESS	21 971	21 476	20 982
1475	IBERIA Líneas Aéreas de España S.A. Operadora	744 366	727 622	710 877
28586	Jet Aviation Business Jets AG (JBJA) for GO AHEAD INTERNATIONAL LTD.	18	17	17
7532	JET2.COM LIMITED	142 061	138 865	135 669
6281	JOHNSON SC AND SON	1	1	1
30440	Lark Aviation	1	1	1
1689	Latam Airlines Group, S.A.	20 850	20 381	19 912
15453	OJSC »TRANSAERO Airlines«	7	7	7
35266	PCS Aviation Services LLC	1	1	1
32000	PRIVILEGE STYLE S.A.	12 570	12 287	12 005
32852	Priyan Foundation	6	6	6
29804	PUNTO FA S.L.	18	17	17
f11770	REAL WORLD TOURS INC	1	1	1
29825	SAS Institute Inc.	7	7	7
30794	SLEEPWELL AVIATION LTD	4	4	4
31936	SQUADRON AVIATION SERVICES LIMITED	3	3	3
11309	SWIFTAIR S.A.	15 862	15 505	15 149
34933	TAILWIND HAVA YOLLARI A.S.	106	104	102
30131	TUI Airways Limited	366 484	358 240	349 996
24765	UNICASA IND DE MOVEIS SA	1	1	1
29086	Vim Airlines	7	7	7
38266	VOLOTEA, S.A.	97 868	95 666	93 465
30190	VUELING AIRLINES S.A.	679 072	663 797	648 521
29378	WAMOS AIR S.A.	16 262	15 896	15 530
	<b>I ALT</b>	<b>2 620 273</b>	<b>2 561 328</b>	<b>2 502 388</b>

Medlemsstat:

Frankrig

4306	ACCOR SA	14	14	14
28604	AFRIQYAH AIRWAYS	60	58	57
186	AIR ALGERIE	27	27	26
35192	Air Arabia Maroc	25	24	24
29420	AIR AUSTRAL	2 157	2 109	2 060
30304	AIR CARAIBES	47	46	45
227	Air France	1 488 354	1 454 873	1 421 393
252	AIR MADAGASCAR	557	544	532
261	Air Mauritius Ltd	739	723	706
5636	AIR SEYCHELLES	1 554	1 519	1 484
5633	AIR TRANSAT	2 722	2 661	2 599
29815	Aircairo	966	944	922
24094	Airbus Transport International	26 163	25 575	24 986
369	AMERICAN AIRLINES	613	599	585
35644	AMY'S KITCHEN INC.	5	5	4
35895	ANDROMEDA LTD	1	1	1
6188	Apex Oil Company Inc.	4	4	4
406	ARKIA ISRAELI AIRLINES LTD (»Arkia«)	37	36	35
27518	ASL AIRLINES FRANCE SA	56 895	55 615	54 335
436	AURIGNY AIR SERVICES LIMITED	8	8	8
29467	AVIALAIR	12	11	11
6323	BANLINE AVIATION	18	18	17
9170	BEL AIR LIMITED	7	7	7
30067	BONGRAIN BENELUX S.A.	22	22	21

4790	BOUYGUES	23	23	22
32578	CALVIN KLEIN STUDIO LLC	1	1	1
10054	CCM Airlines	63 991	62 551	61 112
31445	Celestial Airways	1	1	1
f10770	Charles Schwab	2	2	2
29834	China Cargo Airlines Co.Ltd.	8 522	8 330	8 138
12141	China Eastern Airlines Co.Ltd.	11	11	11
31057	CLOUD AIR SERVICES LTD	3	3	3
9049	COLLEEN CORP	2	2	1
6369	Corsair	5 254	5 135	5 017
30051	COSTA AZZOURA LTD.	2	2	2
12219	Cox Enterprises Inc	1	1	1
35062	CPI Aviation LLC	8	8	8
F10210	CROWN CORK & SEAL	3	3	3
33204	CTC AVIATION JET SERVICES LTD	19	19	18
18972	DASSAULT AVIATION	20	20	19
1139	Dassault Falcon Jet	3	3	3
9703	Disney Aviation Group	1	1	1
944	DONINGTON AVIATION	14	13	13
7028	Dow Chemical Company The	5	5	5
24571	DSWA LLC	1	1	1
32311	Elysair-OpenSkies	121	118	115
23881	EXECUTIVE JET MANAGEMENT	52	51	50
1147	Federal Express Corporation d/b/a FedEx Express	72 383	70 755	69 127
7521	FORMULA ONE MNGMT	68	67	65
35426	FTC Consulting AG	1	1	1



32164	FUTURA TRAVELS	2	2	2
7618	GAMA AVIATION LTD	284	277	271
9002	GIE ATR	8	8	8
1365	GULF AIR	47	46	45
5362	Halliburton Energy Services	6	6	6
32412	Hamilton Aviation Inc	1	1	1
21879	ISRAIR Airlines and Tourism LTD	24	23	23
1559	JAPAN AIRLINES INTERNATIONAL Co. Ltd	2 277	2 225	2 174
28006	JAPAT AG	14	14	13
32707	Jet Aviation Business Jets AG for MASC AIR LIMITED	1	1	1
31488	Jet Aviation Business Jets AG for YYA AVIATION LTD.	4	4	4
24536	JPMORGAN CHASE BANK National Association	1	1	1
31595	JSC Premier Avia	5	5	5
6510	KALAIR LTD	3	3	3
4489	Limited Service Corporation	25	25	24
7764	LVMH SERVICES	27	26	26
19696	LYRECO	31	30	29
34154	MARCO POLO AVIATION LTD	1	1	1
1976	Maritime Investment & Shipping Co Ltd	12	12	12
1855	Middle East Airlines — Airliban s.a.l.	40	39	38
1098	MIL FRANCE	336	328	321
35455	Mont Blanc Aviation Ltd.	3	3	3
31095	NETJETS INTERNATIONAL	32	31	31
35373	Next Generation Ventures	1	1	1
31199	Nissan Corporate Aviation	2	2	2
32959	NOFA	1	1	1

10326	NOUVELAIR TUNISIE	3 093	3 024	2 954
2088	PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES CORP.	3 229	3 156	3 084
17921	PLANE SAILING LTD	7	7	7
31920	PRESTBURY TWO LLP	2	2	2
28189	ProAir-Charter-Transport GmbH	4	4	4
22432	QATAR AMIRI FLIGHT	224	219	214
31585	QUALCOMM Incorporated	2	2	2
35828	Related Companies	2	2	2
258	Royal Air Maroc	1 301	1 271	1 242
25946	Salem Aviation	4	4	4
5432	SAUDI OGER	31	30	30
32411	Scotts Miracle-Gro	5	5	5
1249	SELIA	47	46	44
2752	Société Tunisienne de l'Air »TUNISAIR«	1 093	1 068	1 043
2642	SYRIAN ARAB AIRLINES	892	872	852
159	TAG AVIATION S.A.	119	117	114
26684	TAG AVIATION UK LTD	338	330	322
4386	TAM Linhas Aéreas S.A.	103	101	99
799	The Coca-Cola Company	3	2	2
4744	TITAN AIRWAYS	2 164	2 115	2 067
32673	Transavia France	57 154	55 868	54 582
28237	TWIN JET	1 975	1 930	1 886
19445	Vietnam Airlines	5	5	5
33703	Viking Aviation Ltd	1	1	1
23592	Vulcan Inc.	3	3	3
32120	WILDERNESS POINT ASSOC	1	1	1
	<b>I ALT</b>	<b>1 806 509</b>	<b>1 765 870</b>	<b>1 725 233</b>

Medlemsstat:

Kroatien

12495	Croatia Airlines hrvatska zrakoplovna tvrtka d.d.	71 755	70 140	68 526
	<b>I ALT</b>	<b>71 755</b>	<b>70 140</b>	<b>68 526</b>

Medlemsstat:

Italien

11479	Air Dolomiti S.p.A. LARE	3 232	3 159	3 087
11698	AIR ITALY S.P.A.	228 648	223 504	218 361
23132	Albanian Airlines	4	4	3
28123	AMRASH	3	3	3
36153	BAYHAM LIMITED	8	8	8
20198	Belavia - Belarusian Airlines	29	29	28
8974	BERWIND CORPORATION	3	3	3
590	BRITISH AIRWAYS PLC	542 984	530 769	518 555
35318	CARGOLUX ITALIA	7 824	7 648	7 472
26954	Carnival Corporation	2	2	2
36770	CHEMIPLASTICA AVIATION LTD	2	2	2
f10307	Colony Advisors, LLC	5	5	5
32850	Consolidated Press Holdings Limited	5	4	4
31211	CSC TRANSPORTATION INC	1	1	1
33586	E+A Aviation Ltd.	4	3	3
1039	Ethiopian Airlines Enterprise	10 851	10 607	10 363
35213	GEDEAM TOURISM S.A.	22	21	21

23240	GTC Management Services	2	2	2
493	J C BAMFORD EXCAVATORS LIMITED	35	34	33
f10781	LUCKY FIVES LLC	4	4	3
32051	MERIDIAN AIR COMPANY LTD.	309	302	295
28484	Neos	16 061	15 700	15 338
31232	Petroff Air Ltd	12	12	11
8487	Poste Air Cargo S.R.L.	14 741	14 409	14 078
f10400	SERVICIOS AEREOS SUDAMERICANOS S.A.	3	3	3
8484	SIRIO S.p.A.	310	303	296
34831	Società Aerea Italiana S.p.A.	966 446	944 706	922 966
22663	TAVISTOCK	4	4	4
f11186	Trinity Broadcasting of FL. Inc.	1	1	1
26545	WIDEWORLD SERVICES LTD.	6	6	5
29423	Wind Jet S.p.a.	137 603	134 507	131 412
	<b>I ALT</b>	<b>1 929 164</b>	<b>1 885 765</b>	<b>1 842 368</b>

Medlemsstat:

Cypern

10639	AIRSTAR CORPORATION	3	3	3
7132	Joannou & Paraskevaides (Aviation) Limited	16	16	15
	<b>I ALT</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>18</b>

Medlemsstat:

Letland

23085	»AirBaltic Corporation« A/S	181 349	177 270	173 190
21470	SmartLynx Airlines Limited	9 005	8 803	8 600
	<b>I ALT</b>	<b>190 354</b>	<b>186 073</b>	<b>181 790</b>

Medlemsstat:

Luxembourg

724	Cargolux Airlines Interantional SA	20 344	19 887	19 429
f11328	eBay Inc.	1	1	1
26052	Global Jet Luxembourg	257	251	246
1781	LUXAIR Société de Navigation Aérienne S.A.	51 827	50 661	49 495
29957	West Air Luxembourg SA	5 350	5 229	5 109
32947	YANGTZE RIVER EXPRESS AIRLINES Company Limited	3 324	3 249	3 174
	<b>I ALT</b>	<b>81 103</b>	<b>79 278</b>	<b>77 454</b>

Medlemsstat:

Ungarn

29227	CityLine Hungary Kft	3 189	3 118	3 046
27768	Smartwings Hungary Kft.	5 577	5 451	5 326
30078	WIZZ AIR HUNGARY LTD	604 841	591 235	577 629
	<b>I ALT</b>	<b>613 607</b>	<b>599 804</b>	<b>586 001</b>

Medlemsstat:

Malta

256	AIR MALTA PLC	141 734	138 546	135 358
34461	Comlux Malta Ltd.	58	56	55
38482	Vista Jet Ltd	87	85	83
	<b>I ALT</b>	<b>141 879</b>	<b>138 687</b>	<b>135 496</b>

Medlemsstat:

Nederlandene

2297	ALIA ROYAL JORDANIAN	518	506	495
29157	BROKERAGE & MANAGMT	4	4	4
6984	China Airlines	5 538	5 414	5 289
24134	CHINA SOUTHERN	3 177	3 106	3 035
30777	Corendon Airlines	645	631	616
37301	Corendon Dutch Airlines B.V.	36 571	35 749	34 926
22713	Eastman Chemical Company	2	2	2
29824	EIE EAGLE INC ESTABLISHMENT	2	2	2
1005	ELAL israeli airlines	1 245	1 217	1 189
14846	EVA AIR	5 039	4 925	4 812
3735	KENYA AIRWAYS	45	44	43
12405	KOM Activity I B.V.	10	10	9
1640	Koninklijke Luchtvaart maatschappij NV	701 677	685 893	670 109

29439	Liberty Global Europe BV	22	21	21
f11885	Liberty Global Inc.	2	2	2
1801	MALAYSIA AIRLINES	1 075	1 050	1 026
1833	Martinair Holland N.V.	1 686	1 648	1 611
278	Nippon Cargo Airlines	6 378	6 234	6 091
2440	Shell Aircraft International	18	17	17
2723	Transavia Airlines CV	399 711	390 719	381 728
30852	TUI Airlines Nederland BV	35 028	34 240	33 452
	<b>I ALT</b>	<b>1 198 393</b>	<b>1 171 434</b>	<b>1 144 479</b>

Medlemsstat:

Østrig

31943	AMGEN	4	4	4
27885	Austin Jet Holding GmbH	14	13	13
440	Austrian Airlines AG	400 165	391 164	382 162
33061	Avcon Jet Aktiengesellschaft	77	75	74
45083	easyJet Europe Airline GmbH	1 793 005	1 752 672	1 712 338
30323	International Jet Management GmbH	135	131	128
9965	Magna International Inc.	2	2	2
35956	Pegasus Jet Ltd.	5	5	5
45298	Sparfell GmbH	175	171	167
25989	The Flying Bulls GmbH	14	14	13
19210	Ukraine International Airlines	3 216	3 144	3 071
	<b>I ALT</b>	<b>2 196 812</b>	<b>2 147 395</b>	<b>2 097 977</b>

Medlemsstat:

Polen

36143	Enter Air Sp. Z o.o.	67 529	66 010	64 491
30797	Magellan Pro-Service Sp. z o.o.	11	11	11
1763	POLSKIE LINIE LOTNICZE LOT S.A.	211 759	206 995	202 232
38446	Smartwings Poland Sp. z o.o.	53	52	51
	<b>I ALT</b>	<b>279 352</b>	<b>273 068</b>	<b>266 785</b>

Medlemsstat:

Portugal

9568	Air Bear	4	4	4
10014	ANADARKO PETROLEUM CORPORATION	1	1	1
24973	Flight Management Corporation	2	1	1
32417	IBIS PARTICIPACOES E SERVICOS LTDA	3	3	3
23781	Netjets Transportes Aereos SA	3 146	3 075	3 005
25573	SATA INTERNACIONAL S.A.	469	459	448
5683	SWAGELOK	2	2	2
388	TAAG — Linhas Aéreas de Angola — Angola Airlines	2	2	2
2649	TRANSPORTES AEREOS DECABO VERDE-SA	15	15	14
2656	Transportes Aéreos Portugueses S.A.	484 086	473 197	462 307
27218	White Airways S.A.	1 970	1 926	1 882
	<b>I ALT</b>	<b>489 700</b>	<b>478 685</b>	<b>467 669</b>



Medlemsstat:

Rumænien

30600	BLUE AIR AVIATION S.A.	143 492	140 264	137 036
26254	CARPATAIR S.A.	24 076	23 535	22 993
2658	S.C. TAROM S.A.	128 848	125 950	123 051
	<b>I ALT</b>	<b>296 416</b>	<b>289 749</b>	<b>283 080</b>

Medlemsstat:

Slovakiet

36243	Travel Service a.s. organizacná zložka Slovensko	11 786	11 521	11 256
	<b>I ALT</b>	<b>11 786</b>	<b>11 521</b>	<b>11 256</b>

Medlemsstat:

Finland

380	Alticor Inc.	3	3	3
372	AMERICAN EXPRESS	1	1	1
8930	METROPOLITAN LIFE	5	5	5
1167	Finnair Oyj	467 129	456 621	446 113
22109	FRANKLIN TEMPLETON TRAVEL INC.	7	7	7
8849	HONEYWELL INTERNATIONAL Inc	12	12	12
32127	River Aviation Oy	35	34	33
37304	Verizon Corporate Services Group Inc.	3	3	3
	<b>I ALT</b>	<b>467 195</b>	<b>456 686</b>	<b>446 177</b>

Medlemsstat:

Sverige

30326	Amapola Flyg AB	5 510	5 386	5 262
31345	ATLANTIC AIRLINES UK	1 799	1 758	1 718
21131	ATRAN	2 338	2 285	2 233
22830	Braathens Regional Airways AB	75 880	74 173	72 466
1116	MIL SWEDEN	90	88	86
24970	Nova Airlines AB	56 716	55 440	54 164
2351	Scandinavian Airlines System SAS	1 198 730	1 171 765	1 144 800
23235	TUIfly Nordic AB	91 821	89 755	87 690
20170	West Air Sweden AB	13 197	12 900	12 604
	<b>I ALT</b>	<b>1 446 081</b>	<b>1 413 550</b>	<b>1 381 023</b>

**Operatører, der i øjeblikket administreres af Schweiz**

33938	AMAC AEROSPACE	4	4	4
2850	easyJet Switzerland SA	152 013	148 594	145 174
6101	Edelweiss Air AG	15 466	15 118	14 770
29471	Jet Aviation Zurich-Airport AG	99	97	94
31311	MSC Aviation S.A.	23	22	22
28494	Swiss International Air Lines Ltd.	229 766	224 597	219 429
	<b>I ALT</b>	<b>397 371</b>	<b>388 432</b>	<b>379 493</b>

## V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag: M.10620 — GIP / SSE / OTTP / SCOTIA GAS NETWORKS)**

**Behandles eventuelt efter den forenkede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2022/C 74/05)

1. Den 7. februar 2022 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Global Infrastructure Partners (»GIP«, De Forenede Stater)
- Ontario Teachers' Pension Plan Board (»OTPP«, Canada)
- SSE plc (»SSE«, Det Forenede Kongerige)
- Scotia Gas Networks Ltd (»SGN«, Det Forenede Kongerige).

GIP, OTTP og SSE erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over SGN.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- GIP: en førende uafhængig infrastrukturforvalter, der har fokus på transport, energi, affald og andre sektorer
- OTTP: administration af pensionsydelse og investering af pensionsmidler
- SSE: et multinationalt energiselskab. SSE's kerneaktiviteter består af tre segmenter: i) SSEN Transmission, som ejer, driver og vedligeholder eltransmissionsnettet i det nordlige Skotland ii) SSEN Distribution, som ejer, driver og vedligeholder eldistributionsnettet i det nordlige Skotland og det centrale Sydengland og iii) SSE Renewables, som står for udvikling, anlæg, drift og ejerskab af aktiver, der producerer elektricitet fra vedvarende energikilder
- SGN: det næststørste gasdistributionsnet i Det Forenede Kongerige. SGN ejer Skotland Gas Networks plc og Southern Gas Networks plc. Disse to net dækker hele Skotland, det sydlige London og det sydøstlige England.

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(?)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10620 — GIP / SSE / OTPP / SCOTIA GAS NETWORKS

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

---

<sup>(?)</sup> EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

## ANDET

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Offentliggørelse af den ændrede varespecifikation efter godkendelse af en ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012**

(2022/C 74/06)

Europa-Kommissionen har godkendt denne ændring af mindre omfang i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, tredje afsnit, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 <sup>(1)</sup>.

Ansøgningen om godkendelse af denne mindre ændring kan findes i Kommissionens eAmbrosia-database.

## VARESPECIFIKATION FOR EN GARANTERET TRADITIONEL SPECIALITET

## »SALINĀTĀ RUDZU RUPJMAISE«

EU-nr.: TSG-LV-1043-AM01 — 30. december 2020

## Medlemsstat eller tredjeland »Letland«

1. **Betegnelse, der skal registreres**

»Salinātā rudzu rupjmaize«

2. **Produkttype [jf. bilag XI]**

Kategori 2.24. Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk samt konfekturvarer

3. **Begrundelse for registrering**3.1. *Produktet*

- er resultatet af en produktionsmåde, forarbejdning eller sammensætning, som svarer til den traditionelle praksis for det pågældende produkt eller den pågældende fødevarer
- er fremstillet af de råvarer eller ingredienser, der traditionelt har været anvendt

»Salinātā rudzu rupjmaize« har særlige egenskaber på grund af opskriften og den fremgangsmåde, der anvendes ved fremstillingen.

I modsætning til andre typer rugbrød omfatter opskriften for »salinātā rudzu rupjmaize« ikke anvendelse af bagegær, men groft rugmel, ca. 0,8 % kommenfrø, 8-16 % sukker og op til 3 % ufermenteret rugmalt.

Fremstillingsmetoden er speciel, i og med at ca. 30 % af rugmelet inden tilberedningen sødes ved skoldning, hvorefter det skoldede mel fermenteres i mindst 12 timer. Det skoldede mel tilberedes desuden i kar lavet af løvtræ. Efter skoldningen afkøles melet heri langsommere, end det ville have gjort i kar fremstillet af metal eller andre materialer. Når melet er blevet skoldet med varmt vand (85-95 °C), opbevares det ved 63-65 °C i yderligere 2-4 timer, således at stivelsen kan blive omdannet til sukker og herved give brødet sin søde smag. Hertil kommer, at mikroflora indeholdende mælkesyrebakterier fra skoldet mel fra tidligere bagninger forbliver på karrets sider, og det sætter

(1) EFT L 179 af 19.6.2014, s. 17.

gradvist gang i fermenteringen af mælkesyre og øger det skoldede mels syrlighed under afkølingen. Mælkesyrefermentering hindrer udviklingen af uønskede mikroorganismer. Varigheden af tilberedningen af det skoldede mel og fermentering gør det muligt for mikroorganismer at multiplicere sig i tilstrækkelige mængder til at give brødet den krævede syrlighed, aroma og porøsitet, og der tilføjes derfor ikke gær.

Et andet af de særlige træk ved det lettiske »salinātā rudzu rupjmaize« er, at kommenfrø tilføjes under tilberedningen af det skoldede mel og dejen, hvilket giver brødet sin særlige kommenaroma.

Det lettiske »salinātā rudzu rupjmaize« er også kendt for sin aflange form: Det er to gange så langt som det er bredt. Det har håndformede runde ender og en glat skinnende mørkebrun skorpe, som er dækket af en stivelsesmasse, og en aromatisk krumme. »Salinātā rudzu rupjmaize« bages på en varm ovnbund, ikke på bageplader eller i forme. Det sikrer en meget effektiv varmeoverførsel, hvilket er med til at bevare dets særlige form og samtidigt gør det muligt at opnå en større krumme og en kraftigere skorpe.

### 3.2. *Navn:*

- har traditionelt været brugt til at betegne det bestemte produkt
- udtrykker produktets traditionelle eller særlige karakter.

Ordet »salināt« betyder at søde, f.eks. ved at hælde varmt vand på mel (K. Karulis, *Latviešu etimoloģijas vārdnīca* [Etymologisk ordbog over det lettiske sprog], Bind II, 1992). Det er et gammelt ord, der allerede var almindeligt anvendt i den vestlige del af Letland i det 18. århundrede.

Navnet »salinātā rudzu rupjmaize« betegner brød, der er lavet af groft rugmel og skoldet mel, dvs. at en del af melet er sammenblandet med varmt vand for at give brødet sødme.

I sit forskningsarbejde *Mūsu maize. Our Daily Bread* (2004), forklarer etnografen Indra Čeksteres, at »rupjmaize« (rugbrød) i Kurzeme går under betegnelsen »salinātā maize«, når en del af melet er blevet skoldet med varmt vand.

## 4. **Beskrivelse**

### 4.1. *Beskrivelse af det produkt, som betegnelsen i punkt 1 henviser til, herunder dets vigtigste fysiske, kemiske, mikrobiologiske eller organoleptiske kendetegn, som viser produktets særlige egenart (artikel 7, stk. 2, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014)*

»Salinātā rudzu rupjmaize« er et lettisk surdejsrugbrød med groft rugmel, der fremstilles med skoldet mel og surdej. Brødet, som er formet aflangt, bages på ovnbunde og vejer mellem et eller flere kg. Skorpen er glat og mørk, og efter bagning påsmøres den enten en masse af stivelse eller vædes med vand.

Udseende og form: et aflangt brød med afrundede ender, som mindst er dobbelt så langt som det er bredt. Det kan være forsynet med et mærke/angivelser på oversiden eller snit på siderne.

Skorpe: mørk, glat og skinnende, eventuelt med påstrøede kommenfrø; der er eventuelt klid, mel eller ahornblade på undersiden.

Krumme: mørk med større eller mindre huller, elastisk. Krummen kan være let fugtig.

Smag og aroma: behagelig aroma af bagt brød og kommenkerner med sursød rugbrødssmag.

### 4.2. *Beskrivelse af den fremstillingsmetode for det produkt, som betegnelsen i punkt 1 henviser til, som producenterne skal følge, herunder eventuelt arten og beskaffenheden af de råvarer eller ingredienser, der anvendes, og metoden til fremstilling af produktet (artikel 7, stk. 2, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014)*

Den fremgangsmåde, der anvendes til at lave »salinātā rudzu rupjmaize«, omfatter følgende faser: tilberedning, afkøling og fermentering af dej, opdeling af dej i portioner, formning af brød og bagning.

**Opskrift for »salinātā rudzu rupjmaize« (til 10 kg mel)(\*)**

<b>Skoldet mel</b> Groft rugmel 3 kg Kommenfrø 0,08-0,1 kg Varmt vand 6-8 liter Ufermenteret malt 0,05-0,3 kg Vandtemperatur: 85-95 °C	Temperatur for skoldet mel Indledende: 63-68 °C Afsluttende temperatur: 35-28 °C Tilberedningstid: 12-24 timer
<b>Fermentering af skoldet mel</b> Afkølet, skoldet mel 7-10 kg Surdej 0,4-1,6 kg	Fermenteringens varighed: 3-6 timer Fermenteringstemperatur: 35-36 °C
<b>Dej</b> Fermenteret skoldet mel 7-12 kg Rugmel 7-10 kg Sukker 0,8-1,6 kg	Salt 0,15-0,2 kg Fermenteringens varighed: 2-3 timer Fermenteringstemperatur: 30-34 °C

\* Denne opskrift giver ca. 15-20 kg, hvoraf der kan bages 13-18 brød med en vægt på hver 1 kg under hensyn til et vægtsvind på 10 % under bagningen. Efter bagningen påsmøres brødene et lag stivelsesmasse, der laves ved sammenkogning af kartoffelmel og vand.

Det mel, der skoldes i forbindelse med bagning af »salinātā rudzu rupjmaize«, er groft rugmel. Traditionelt tilberedes det skoldede mel i kar lavet af træ fra løvtræer (asp eller lind) med ca. 30 l vand og blandes med en træspatel. Mikrofloraen fra tidligere fermenteret dej, som sidder tilbage på karrets sider, fremmer fermenteringen af mælkesyre, så beholderen vaskes ikke, men skrubes omhyggeligt ren og opbevares et tørt sted. Man skolder ca. 30 % (3 kg) af den samlede mængde mel, der anvendes til at fremstille brødet (10 kg). Det mel, der tages fra til skoldning, og kommenfrøene sødes ved skoldning med vand, der har en temperatur på ca. 95 °C. Efter denne proces skal det skoldede mels temperatur ligge på 63-68 °C.

Der er normalt brug for 2-2,5 gange mere vand end mel. Vandet tilføjes gradvist, således at melet og vandet nemmere kan blandes sammen til en homogen masse med en konsistens svarende til tyk fløde. Når det skoldede mel har en temperatur på 63-65 °C, tilføjes der ca. 50-300 g ufermenteret rugmalt, som blandes godt ind i massen. Kommenkornene og malten giver det skoldede mel en aroma af kommen og produktets typiske sursøde smag. Den søde smag fremkommer ved, at stivelse omdannes til sukker af malten, mens den sure smag hidrører fra mælkesyren og eddikesyren, der er et resultat af mælkesyrefermentering.

Hvis den skoldede melasse tilberedes korrekt, skal den have en homogen konsistens svarende til tyk fløde, og farven skal være gråbrun. Efter tilberedningen af det skoldede mel skal det opbevares 2-4 timer i det kar, hvor det blev tilberedt. I det tidsrum skal der opretholdes en optimal temperatur på 63-65 °C, for at stivelsen kan blive omdannet til sukker. Herefter omrøres det skoldede mel, således at det afkøles. Afkøling og fermentering af det skoldede mel finder sted i det samme kar og varer mellem 12 og 24 timer. Når temperaturen har nået ca. 36 °C, tilføjes omkring 0,4-1,6 kg surdej fra den foregående bagning til det skoldede mel, for at stimulere mælkesyrens fermentering. Surdejen skal indledningsvist kun tilføjes i den øverste del af karret. Et par timer senere røres den halvvejs ned i det skoldede mel og til sidst helt ned i bunden. I løbet af fermenteringen bliver det skoldede mel en smule syrligt, og der opstår en behagelig sursød smag.

Efter fermentering af det skoldede mel, æltes dejen i et trækar eller lign. Der tilføjes rugmel, sukker og salt til dejen med det skoldede mel efter fermenteringen. Der kan tilføjes op til 10 % hvedemel. Dejen æltes, indtil den ikke længere hænger fast på hænderne, og alle ingredienserne blandes sammen. Dejens overflade glattes med hænderne, dækkes og placeres et varmt sted med henblik på fortsat fermentering. Revner i dejens overflade og hævning til dobbelt størrelse viser, at dejen er fermenteret. Herefter kan den deles op i stykker og bages.

Den fermenterede dej deles op i stykker med våde hænder. »Salinātā ruzdu rupjmaize« formes til lange brød, som glattes med våde hænder. Der laves snit på siderne af de større brød for at forhindre, at de sprækker. På brødernes overside kan der eventuelt snittes et kors eller et mærke af en eller anden art. Brødene kan inden bagning placeres på overflader dækket med klæde eller plader eller pladestager, som er overhældt med klid eller dækket med ahornblade og så derefter placeres i ovnen. Brødene bages på en varm ovnbund, ikke på bageplader eller i forme. Ovnen varmes op til en høj temperatur (280-350 °C) ved bagningens start, således at der dannes en stærk skorpe, som ikke revner. Herefter fortsætter bagningen ved en lavere temperatur (200-250 °C). Bagningen varer fra en til to timer, afhængigt af brødernes størrelse. Når brødene tages ud af ovnen, påsmøres de stivelsesmasse eller vædes med vand, hvilket giver dem en blødere og mere skinnende overflade.

### Organoleptiske og fysisk-kemiske indikatorer for brødkvaliteten

Form, præsentation	Aflangt brød, der er mindst to gange så langt som det er bredt, med tyk, mørk, skinnende skorpe, som kan være pådrysset kommenfrø
Krummeporøsitet	Jævnt porøs. Hullerne kan være større eller mindre
Krummeelasticitet	Mørk, elastisk og let fugtig
Smag og aroma	Behagelig aroma af bagt brød og kommenkerner med sursød rugbrødssmag.
Brødets syreindhold, pH	5-10
Brødets vandindhold i %	38-45

Efter bagningen afkøles brødet og opbevares derefter i et køligt, velventileret rum eller dækkes med et linklæde. Efter afkøling kan brødene sælges hele eller skåret i skiver eller mindre stykker. Brødet kan også emballeres i klæde, papir eller plastikposer. Det kan opbevares ved stuetemperatur (15-25 °C) eller fryses (-18 °C). »Salinātā ruzdu rupjmaize« holder sig frisk i lang tid og kan holde sig i mindst 5-10 dage.

#### 4.3. Beskrivelse af de centrale elementer til dokumentation for produktets traditionelle egenart (artikel 7, stk. 2, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014)

Rugbrød har altid været et af de basale fødevarerprodukter i de lettiske hjem, hvorfor det også i dag næsten kan siges at udgøre en symbolsk bestanddel af den lettiske nationale identitet. Rugbrød indgår i den lettiske kulturkanon under afsnittet om »folkelige skikke«. Som i andre europæiske lande er den lettiske kulturkanon en oversigt over de mest enestående og betydningsfulde kunstneriske værker og kulturskatte og afspejler de vigtigste kulturelle bidrag til landets historie.

I sit forskningsarbejde *Mūsu maize. Our Daily Bread* (2004) skriver etnograf Indra Čekstere, at det i lettiske husholdninger »oftest er »salinātā ruzdu rupjmaize«, der bages, efter at der er blevet hældt varmt vand over melet i et kar«. En klump dej fra en tidligere bagning opløses i varmt vand og tilføjes som surdej. Den tynde dej blandes i karret og fermenterer natten over. Det røres rundt med en lang træspatel. Om morgenen indledes æltningen. Æltningen, hvorunder der tilsættes kommenfrø og mere mel, tager lang tid. Når dejen ikke længere hænger fast i hænderne, indstilles æltningen. Karret med den hævede dej placeres ved siden af ovnen, og der formes lange små brød på pladestagen, som dækkes med et lag mel eller ahornblade og hurtigt placeres i ovnen.

I bogen *Latviešu tradicionālie ēdieni* [Traditionelle lettiske retter] (udarbejdet af I. Heinola og S. Stinkule og udgivet i 2006 med støtte fra statens kulturkapitalfond) bemærkes det, at helt op til starten af det 20. århundrede var hovedaktiviteterne for den lettiske og liviske befolkning landbrug og fiskeri, og hovedbestanddelene i deres kost var hjemmelavet rugbrød og forskellige kogte retter. Publikationen indeholder en beskrivelse af »salinātā ruzdu rupjmaize«, hvori det bemærkes, at der blev anvendt rugmel til fremstillingen af brødet, og at en del af melet blev skoldet. Dejen blev tilberedt i et trækar, og dets fermentering blev sat i gang med surdej fra den foregående bagning og mikroorganismer på karret sider. Der blev formet lange brød af dejen, og de blev bagt i en træfyret ovn.



I sin bog *Daudzveidīgā maizīte* [De mange forskellige brød] (1993) beskriver brødeksperter Zigrīda Liepiņa også fremstillingen af traditionelt »salinātā rudzu rupjmaize«, således som det stadig blev fremstillet i starten af det 20. århundrede. Der lægges i beskrivelsen vægt på det enestående ved skoldningen af melet og varigheden af fermenteringen i trækar, som giver brødet sin særlige, behagelige aroma og den porøse og elastiske krumme.

Husholdnings- og håndværkslæreren M. Leiše har beskrevet tilberedningen af »salinātā rudzu rupjmaize«. Hun bemærker, at det er bedst at anvende et kar af løvtræ til tilberedelse af brødet, og at der skal hældes varmt vand over noget af melet, som herefter blandes med en træspatel, indtil dejen får en homogen konsistens. Ca. 12 timer senere, når det skoldede mel er afkølet, tilføjes der surdej, hvorefter blandingen fermenterer. Den færdige dej opdeles derefter i stykker og bages i en varm ovn på ovnbunden. (*Praktiskā mājturība* [Praktisk husholdning], udgivet af A. Gulbis, Riga, 1931).

L. Dumpe har beskrevet den måde, hvorpå »salinātā rudzu rupjmaize« blev bagt omkring 1915, i sin bog *Latviešu tautas ēdieni* [Lettiske nationalretter] (2006), som er baseret på materiale, der er indsamlet under etnografiske studier. Hun bemærker, at »der til fermentering af normalt brød blev anvendt varmt vand (45-65 °C), mens der til »salinātā«-brød blev anvendt endnu varmere vand (95 °C). Det blev æltet, indtil dejen ikke længere hang fast i hænderne, og der aftegnede sig en hvid streg i dejen, hvis man trak en finger hen over den. Den æltede dej blev overdækket og fermenterede igen et varmt sted. Den færdige dej blev opdelt i stykker, og der blev formet lange brød, som blev bagt på en ovnbund. Herefter blev brødene vædet, eller påsmurt stivelsesmasse. Det gjorde skorpen blød og skinnende«.

---

**Offentliggørelse af en ansøgning om en EU-ændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 97, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013**

(2022/C 74/07)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 98 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 <sup>(1)</sup>, senest to måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

ANSØGNING OM EN EU-ÆNDRING AF PRODUKTSPECIFIKATIONEN

»Jumilla«

PDO-ES-A0109-AM05

Ansøgningsdato: 10. februar 2021

**1. Ansøger og legitim interesse**

Consejo Regulador D.O. »Jumilla« (kontrolorganet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Jumilla«)

Sammenslutning, der består af alle vinavlere og vinproducenter, der dyrker druer og producerer, lagrer eller aftapper vin med henblik på eller med ret til den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Jumilla«.

**2. Afsnit i produktspecifikationen, som berøres af ændringen**

- Produktets betegnelse
- Vinavlsproduktets kategori
- Tilknytning
- Restriktioner for afsætningen

**3. Beskrivelse af og begrundelse for ændringen**

Emballering i det afgrænsede geografiske område og fjernelse af muligheden for at flytte uaftappet vin med den beskyttede oprindelsesbetegnelse til vingårde, der ikke er omfattet af betegnelsen.

- a) Afsnit i produktspecifikationen, som berøres: 8. Gældende krav
- b) Berørte afsnit i enhedsdokumentet: 9. Andre betingelser

*Begrundelse*

Det er en EU-ændring, der er omfattet af en af kategorierne i artikel 14, stk. 1, i forordning (EU) 2019/33, specifikt: yderligere restriktioner for afsætningen af produktet.

I henhold til artikel 4 i forordning (EU) 2019/33 skal der gives en begrundelse for ændringen som følger:

*Kvalitetsrelateret begrundelse*

— pProduktionen af vine med betegnelsen »Jumilla« (BOB) slutter ikke med den proces, der består i at forarbejde most til vin ved hjælp af alkoholgæring og andre supplerende processer, men snarere med emballeringen. Dette må betragtes som den sidste fase af produktionen af disse vine, idet den involverer andre ønologiske fremgangsmåder, der vil kunne få indvirkning på de særlige kendetegn, navnlig filtrering, stabilisering og forskellige typer af korrigerende foranstaltninger. Endvidere er det i mange tilfælde nødvendigt med en periode med oplagring på flaske, som finder sted på flaskehylder i certificerede vingårde for at afrunde den færdige vins smag.

Alle de erfaringer, der er gjort med at lade den uaftappede vin forlade det afgrænsede område, har vist producenterne betydningen af denne sidste fase i vinproduktionen.

<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

Den beskyttede oprindelsesbetegnelse blev anerkendt i Spanien i 1966. Som resten af sektoren har den under sin lange historie oplevet fremskridt med hensyn til kvalitetskrav, for så vidt som omhyggelig overvågning af aftapning i dag er en forudsætning for kvalitet. Af denne grund ønsker sektoren selv at sikre, at ingen vin med betegnelsen »Jumilla« bør undgå sådan overvågning. Det er tilstrækkeligt at fremhæve, at 86 % af vinene med den beskyttede oprindelsesbetegnelse for 20 år siden i sæsonen 2000-2001 blev eksporteret uaftappet, hvor det i dag kun drejer sig om 4 %.

- Endvidere er det klart, at transport over lange afstande eller i langvarige perioder øger risikoen for, at produktets egenskaber ændres, som f.eks. oxidering eller temperaturændringer, hvilket skader kvaliteten. Hvis sådanne forsendelser tillades, undergraves kvaliteten.

Producenterne er faktisk så opmærksomme på dette, at den uaftappede mængde, der afsættes på markedet, nu kun er en brøkdel af det samlede salg af den beskyttede oprindelsesbetegnelse.

- For fuldt ud at sikre produktets kvalitet skal aftapningen udføres af certificerede producenter, der har fået tildelt den beskyttede oprindelsesbetegnelse, dvs. inden for det afgrænsede område. Sådanne producenter er direkte ansvarlige for og nyder godt af produktets anseelse, som ellers ville kunne bringes i fare.

#### *Oprindelsesgarantier*

- Kontrolorganet, der udpeges af den kompetente spanske myndighed og akkrediteres af det nationale akkrediteringsorgan i henhold til ISO 17065 om produktcertificering, er aktivt inden for det afgrænsede område. Det er nødvendigt med fuld sporbarhed for at garantere råmaterialernes og produktionens faktiske oprindelse. Kun kontrolorganet kan udføre denne kontrol, og af logiske og finansielle årsager kan det ikke overvåge vinproducenter i andre medlemsstater eller tredjelande med henblik på at garantere oprindelsen af den vin, der aftappes der.

- I de tilfælde, hvor uaftappet vin afsendes til erhvervsdrivende uden for anvendelsesområdet, kan kontrolorganet stille en garanti i form af et ledsagedokument, der bekræfter produktets oprindelse og dets overensstemmelse med specifikationerne for »Jumilla« indtil afsendelsesstedet. Hvis der ikke er nogen efterfølgende kontrol, er denne oprindelsesgaranti imidlertid uanvendelig med henblik på den beskyttede oprindelsesbetegnelse og bliver ugyldig.

Det er sandt, at EU's regler giver mulighed for samarbejde med kontrolorganerne i destinationslandene. Dog viser erfaringen, at dette er begrænset til den sædvanlige kontrol, der udføres af producenterne. Der er ingen passende kontrol med kravene til aftapningsfasen i henhold til den relevante specifikation.

Hver flaske skal udtrykkeligt være forsynet med et bevis for oprindelse i form af en sekundær etiket eller et nummereret segl. I henhold til aftapningsproceduren kræves en sådan mærkning ikke af kontrolorganet uden for det afgrænsede område. Dette betyder, at sekundære etiketter og nummererede segl ikke anvendes til trods for, at de kræves i henhold til specifikationen.

Situationen er endnu værre, hvis aftapningen finder sted i et tredjeland, og ca. 75 % af »Jumilla«, der sælges uaftappet, går til lande uden for EU. I sådanne tilfælde findes der end ikke en mekanisme til udførelse af kontrol af disse vine.

Endvidere er det umuligt for kontrolorganerne at vide, hvordan sådanne produkter ender på markedet: under den beskyttede oprindelsesbetegnelse, under en anden betegnelse eller blandet med andre vine.

#### *Garanti med hensyn til kontrol*

- Før denne ansøgning om ændring blev bulkforsendelser af beskyttede vine ledsaget af et oprindescertifikat efter anmodning fra den registrerede erhvervsdrivende.

Af ovennævnte årsager og den manglende kvalitetssikring og kontrol, der er knyttet til bulkforsendelser, viser erfaringen, at det forekommer uhensigtsmæssigt at fortsætte med at udstede certifikater for vine, der ophører med at være omfattet af nogen form for kontrol, før de afsættes på markedet.

- Mængden af bulkeeksport har været gradvist faldende med tiden, som de aktuelle tal klart viser. Som et eksempel blev 20 704 hektoliter, ca. 25 % af produktionen, eksporteret i sæsonen 2010-2011. I sæsonen 2019-2020 var tallet 8 939 hektoliter, ca. 4 % af produktionen. Indtil nu i sæsonen 2021 har der ikke været nogen bulkforsendelser af vine. Dette giver certificeringsmyndigheden endnu mindre begrundelse for at forsøge at udføre kontrol, idet mængderne er meget små og spredt ud blandt forskellige destinationer.

— Desuden mener kontrolorganet selv og dets kompetente myndighed, at disse vine i virkeligheden ender med at blive afsat på markedet uden den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Jumilla«. Derfor skal ingen af de producenter, der har aftappet vine med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Jumilla«, ændre deres praksis, og deres interesser vil ikke blive berørt.

Ingen af de producenter, der eksporterer uaftappet vin er uenige i denne foranstaltning, der er blevet godkendt af alle vinavlere og vinproducenter, der er omfattet af den beskyttede oprindelsesbetegnelse. Der har ikke været nogen intervention under den nationale indsigelsesprocedure for at godkende denne ændring til specifikationen.

— Det nationale akkrediteringsorgan, der årligt reviderer kontrolorganets arbejde, har kommenteret tabet af kontrol over de mængder, der eksporteres med kontrolorganets garanti. Denne ændring vil også løse sådanne problemer, der kan undergrave kontrolorganets status som certificeringsorgan for vin.

## ENHEDSDOKUMENT

### 1. Produktets betegnelse

Jumilla

### 2. Type geografisk betegnelse

BOB — beskyttet oprindelsesbetegnelse

### 3. Kategorier af vinavlsprodukter

1. Vin

3. Hedvin

### 4. Beskrivelse af vinen/vinene

1. *Hvidvine (»Jumilla« og »Jumilla Dulce«)*

Udseende: fra glasset til topasfarvet. Klar og lys.

Aroma: frisk frugt. De søde vine kan have noter af tørrede frugter.

Smag: afbalanceret mellem syrlighed og sødme. I de søde vine er sødmen mere fremtrædende end syrligheden.

Analysekrav, der ikke er medtaget i tabellen, er i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning om vin.

#### Generelle analytiske kendetegn

Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	11
Minimalt totalt syreindhold	4 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	13,3
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

2. *Rosévine (»Jumilla« og »Jumilla Dulce«)*

#### KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Udseende: fra hindbær-rosa til lys laksefarvet. Klar og lys.

Aroma: frisk frugt. Rød frugt. De søde vine kan have noter af tørrede frugter.

Smag: afbalanceret syrlighed. I de søde vine er sødmen mere fremtrædende end syrligheden.

Analysekrav, der ikke er medtaget i tabellen, er i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning om vin.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	11,5
Minimalt totalt syreindhold	4 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	13,3
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

### 3. *Rosévine (Jumilla Monastrell)*

#### KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Udseende: fra hindbær-rosa til lys laksefarvet. Klar og lys.

Aroma: frisk frugt. Rød frugt. De søde vine kan have noter af tørrede frugter.

Smag: afbalanceret syrlighed. I de søde vine er sødmen mere fremtrædende end syrligheden.

Analysekrav, der ikke er medtaget i tabellen, er i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning om vin.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	4 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	13,3
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

### 4. *Rødvine (Jumilla Monastrell)*

#### KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Udseende: søde vine, der varierer fra violet til teglrød, kan udvikle en okkerfarvet nuance. Klar og lys.

Aroma: rød frugt. Sort frugt. De søde vine har noter af tørret frugt.

Smag: afbalanceret syrlighed. Garvesyre. I de søde vine er sødmen mere fremtrædende end syrligheden.

Analysekrav, der ikke er medtaget i tabellen, er i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning om vin.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12,5

Generelle analytiske kendetegn	
Minimalt totalt syreindhold	4 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	13,3
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

5. *Rødvine (»Jumilla« og »Jumilla Dulce«)*

## KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Udseende: søde vine, der varierer fra violet til teglrød, kan udvikle en okkerfarvet nuance. Klar og lys.

Aroma: rød frugt. Sort frugt. De søde vine har noter af tørret frugt.

Smag: afbalanceret syrlighed. Garvesyre. I de søde vine er sødmen mere fremtrædende end syrligheden.

Analysekrav, der ikke er medtaget i tabellen, er i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning om vin.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	4 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	13,3
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

6. *Hedvine (Tinto Monastrell)*

## KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Udseende: fra kirsebærrød til okkerfarvet. Klar og lys.

Aroma: sort frugt. Tørret frugt

Smag: sødmen er mere fremtrædende end syrligheden. Garvesyre.

Analysekrav, der ikke er medtaget i tabellen, er i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning om vin.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	15
Minimalt totalt syreindhold	
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 5. **Vinfremstillingsmetoder**

### a. *Væsentlige ønologiske fremgangsmåder*

Dyrkningsmetode

Vindyrkningsarealer, der er omfattet af den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Jumilla«, kan være genstand for ekstensive eller intensive dyrkningsmetoder.

Ekstensiv dyrkning: for vindyrkningsarealer, hvor beplantningstætheden på grund af terræn, højde over havet, nedbørsmængde og andre miljøfaktorer opfylder følgende landbrugsparametre: højst 1 900 planter pr. hektar og mindst 1 100 planter pr. hektar.

Intensiv dyrkning: for vindyrkningsarealer, der igen i henhold til miljøfaktorer opfylder følgende landbrugsparametre: beplantningstæthed på mellem 3 350 og 1 500 planter pr. hektar.

Druerne høstes på en måde, der ikke forringer deres kvalitet. For vine, der er omfattet af den beskyttede oprindelsesbetegnelse, anvendes kun sunde druer, der er tilstrækkeligt modne og har mindst 10,7 Baumé-grader for hvide druer og 11 Baumé-grader for røde druer.

Monastrell-druer bestemt til hedvin skal have mindst 13 Baumé-grader, når de høstes.

Ved presningen udsættes mosten og vinen for tryk, der giver et maksimalt udbytte, som efter forarbejdningen ikke må overstige 74 liter færdigfremstillet vin pr. 100 kg druer.

Ved beregningen af lagringsprocessen betragtes den første dag i oktober hvert år som udgangspunkt.

### b. *Maksimal udbytte*

#### 1. Mest dyrkede røde sorter

5 000 kg druer pr. hektar

37 hektoliter pr. hektar

#### 2. Mest dyrkede hvide sorter

5 625 kg druer pr. hektar

41,62 hektoliter pr. hektar

#### 3. Intensiv dyrkning

8 750 kg druer pr. hektar

64,75 hektoliter pr. hektar

## 6. **Afgrænset geografisk område**

Produktionsområdet for vine med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Jumilla« omfatter arealer beliggende i kommunerne Jumilla i provinsen Murcia og Fuentealameo, Albatana, Ontur, Hellín, Tobarra og Montealegre del Castillo i provinsen Albacete.

## 7. **Druesort(er)**

AIRÉN

CABERNET SAUVIGNON

CHARDONNAY

GARNACHA TINTA

GARNACHA TINTORERA

MACABEO — VIURA

MALVASIA AROMATICA — MALVASIA DE SITGES

MERLOT

MONASTRELL

MOSCATEL DE GRANO MENUDO

PEDRO XIMÉNEZ

PETIT VERDOT

SAUVIGNON BLANC

SYRAH

TEMPRANILLO — CENCIBEL

VERDEJO

## 8. Tilknytning til det geografiske område

### 8.1. Vin

Den vigtigste sort er Monastrell, der er en hårdfør sort, som er perfekt tilpasset områdets barske forhold med tørke, meget varme somre og forårsfrost. Den producerer runde og fyldige vine med højt alkohol- og syreindhold og meget karakteristiske aromaer af modne frugter og en velintegreret skarphed.

De øvrige godkendte sorter supplerer perfekt Monastrell ved at stabilisere farven, øge syreindholdet og gøre vinene bedre egnede til lagring, ligesom de på perfekt vis harmoniserer aromaerne.

### 8.2. Hedvin

Disse vine fremstilles af sorten Monastrell, som giver dem en farveintensitet, der varierer fra middel til meget høj og potentielt næsten uigennemsigtig som et resultat af de høje temperaturer, der er karakteristiske for området.

## 9. Andre specifikke betingelser (emballage, mærkning, andre krav)

### Mærkning

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Navnet på den beskyttede oprindelsesbetegnelse skal fremgå tydeligt af etiketten med en skrifttype, der er mindst 3 mm og højst 10 mm høj.

Betegnelsen skal anføres ved siden af ordene »Denominación de Origen Protegida« eller »Denominación de Origen«, som skal være trykt i en skrifttype med en højde på mindst 2 mm, men som altid skal være mindre end navnet på den beskyttede oprindelsesbetegnelse.

Andre henvisninger vil være dem, der er fastsat i den generelle lovgivning om mærkning af vin og i de særlige regler og bestemmelser om mærkning, der er fastsat af kontrolorganet og er i kraft i øjeblikket.

Emballagen skal være forsynet med kvalitetssegl, sekundære etiketter eller nummererede etiketter, der er udstedt af kontrolorganet. Disse skal fastgøres af vinproducenten og være synlige på emballagen på en sådan måde, at de ikke kan genbruges.

### Vintransport

Retsgrundlag

For en organisation, der forvalter BOB/BGB, når medlemsstaterne foreskriver dette.

Type supplerende betingelse

Emballering i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen

Vinen med den beskyttede oprindelsesbetegnelse skal udelukkende pakkes i faciliteter beliggende i produktionsområdet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Jumilla«.



For at sikre passende anvendelse af den beskyttede oprindelsesbetegnelse skal alle beskyttede vine afsendes emballerede.

Produktionen af vinene med den beskyttede oprindelsesbetegnelse slutter ikke med den proces, der består i at forarbejde most til vin ved hjælp af alkoholgæring og andre supplerende processer, men snarere med emballeringen. Dette må betragtes som den sidste fase af produktionen af disse vine, idet den involverer andre ønologiske fremgangsmåder, der vil kunne få indvirkning på de særlige kendetegn, navnlig filtrering, stabilisering og forskellige typer af korrigerende foranstaltninger. Endvidere er det i mange tilfælde nødvendigt med en periode med oplagring på flaske for at afrunde den færdige vins smag. Endvidere er det klart, at transport over lange afstande eller i langvarige perioder øger risikoen for, at produktets egenskaber ændres, som f.eks. oxidering eller temperaturændringer, som skader kvaliteten. For at bevare vinens kvalitet skal den aftappes inden for det afgrænsede område for BOB.

Kontrolorganet udpeges af den kompetente spanske myndighed og akkrediteres af det nationale akkrediteringsorgan i henhold til ISO 17065 om produktcertificering. I de tilfælde, hvor uaftappet vin sendes til erhvervsdrivende uden for det afgrænsede område, kan kontrolorganet kun garantere oprindelse og overensstemmelse med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Jumilla« indtil afsendelsesstedet. Kontrolorganet kan dog af logistik- og omkostningsårsager ikke fungere i destinationslande, hvor de nationale myndigheder i praksis heller ikke udfører kontrol. Ca. 75 % af bulkforsendelserne går til tredjelande. Derfor ved kontrolorganet ikke, hvordan disse vine afsættes på markedet. Det ved derimod godt, at flaskerne ikke bærer den sekundære etiket eller det nummererede segl som påkrævet, idet der ikke er noget krav om dette i henhold til aftappingsproceduren. Dette betyder, at der ikke bør foretages nogen aftapning af »Jumilla« (BOB) uden for det afgrænsede område. Alle vine skal derfor aftappes inden for det afgrænsede område for at garantere oprindelsen og kontrollen.

#### **Link til produktspecifikationen**

[https://www.mapa.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-diferenciada/pcdopjumillamodificacionmayoram05limpio\\_tcm30-556674.pdf](https://www.mapa.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-diferenciada/pcdopjumillamodificacionmayoram05limpio_tcm30-556674.pdf)

---



ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions  
Publikationskontor  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA